

Olá, visitante do Instituto Tomie Ohtake!

Welcome to Instituto Tomie Ohtake!

Este é um espaço para todas as pessoas. Aproveite sua visita e lembre-se: quando cuidamos deste espaço e das obras de arte, prolongamos seu acesso para que mais pessoas possam aproveitar também.

This is a space for everyone. By taking care of it and the artworks, you help ensure access to a larger public. Enjoy your visit.

ABERTO DE TERÇA A DOMINGO, 11H—19H
ÚLTIMA ENTRADA 18H

OPEN FROM TUESDAY TO SUNDAY, 11AM—7PM
LAST ADMISSION 6PM

NÃO É PERMITIDO: PLEASE NOTE:



Mantenha uma distância segura para garantir a integridade do trabalho apresentado. Se algum objeto for destinado à interatividade, será indicado por sinalização. Para evitar acidentes, não é permitido correr nas dependências do Instituto Tomie Ohtake.

Keep a safe distance to protect the artworks. If an object is meant to be interactive, it will be clearly indicated. To avoid accidents, please do not run on the premises.



Para evitar danos às obras de arte, não é permitida a entrada com comidas, bebidas, lápis, canetas e pranchetas nas galerias.

Food, beverages, pens, pencils, and clipboards are not allowed in the exhibition rooms to protect the artworks.



A entrada de animais domésticos não é permitida, exceto por cães-guia e de suporte emocional. Consulte nossa Política de Relacionamento com o Público Visitante para mais detalhes.

Pets are not permitted on the premises, except for guide dogs and emotional support dogs. Please refer to our Public Engagement Policy for details.



Por favor, não entre nos espaços expositivos com bolsas grandes, mochilas, malas, guarda-chuvas, capacetes ou outros objetos de maior porte. Você pode utilizar o guarda-volumes gratuito para guardá-los.

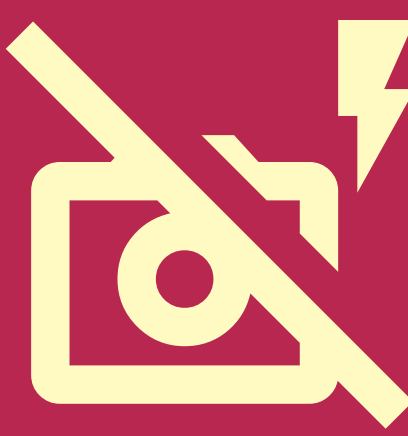
Large bags, backpacks, suitcases, umbrellas, helmets, or other bulky items are not permitted in the exhibition rooms. Please use the free lockers.

LEMBRE-SE SEMPRE: KEEP IN MIND:



Por segurança, pedimos que todas as crianças estejam sempre acompanhadas de um responsável.

For everyone's safety, children must be accompanied by an adult at all times.



Fotografias são permitidas para o uso pessoal. Não utilize flash. É sua responsabilidade não violar as leis de direitos autorais.

You are welcome to take photos for personal use. Please do not use flash. Visitors are responsible for respecting copyright laws.



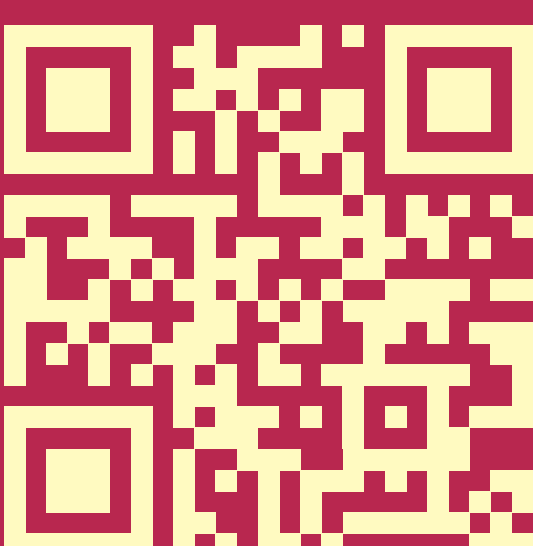
Para garantir a segurança das obras e dos visitantes, a equipe de apoio estará sempre por perto para acompanhar o seu percurso no espaço expositivo.

To ensure the safety of both artworks and visitors, our support staff will be always nearby throughout your visit.

Acesse todas as orientações de visita:
Find all visitor guidelines here:



Acesse nossa Política de Relacionamento com o Público Visitante
Read our Public Engagement Policy here:



Não toleramos assédio ou discriminação. Nós repudiamos comportamentos e práticas racistas, machistas, homofóbicas, lesbofóbicas, transfóbicas, xenofóbicas, gordofóbicas, capacitistas, etaristas, de intolerância religiosa e de qualquer expressão de ódio e de desprezo à vida.

We do not tolerate harassment or discrimination of any kind. We reject racist, sexist, homophobic, lesbophobic, transphobic, xenophobic, fatphobic, ableist, ageist, religiously intolerant behaviors—or any expression of hatred and disregard for life.

Entrada gratuita todos os dias.
Free admission every day.

INSTITUTO TOMIE OHTAKE